

Zefy Plus



Via San Mango due
88040 **SAN MANGO D'AQUINO** (CZ) ITALY
info@ungarosrl.com
TEL +39 0968 926838 / +39 0968 926857
TEL +39 0968 96484 (ASSISTENZA)
FAX +39 0968 926861

Via del Progresso, 51
36054 **MONTEBELLO VICENTINO** (VI) ITALY
info@ungarosrl.com
TEL +39 0444 440963
FAX +39 0444 440963

Tutti i diritti sono riservati. Le immagini e i dati contenuti nella presente edizione sono puramente indicativi e non vincolanti. Ungaro S.r.l. si riserva il diritto di modificare in ogni momento dati e informazioni. All rights reserved. The images and data contained in this edition are purely indicative and non-binding. Ungaro S.r.l. reserves the right to modify data and information at any time. Tous droits réservés. Les images et données contenues dans cette édition sont purement indicatives et non contraignantes. Ungaro S.r.l. se réserve le droit de modifier à tout moment les données et informations. Todos los derechos reservados. Las imágenes y los contenidos de la presente edición son puramente indicativos y no vinculantes. Ungaro S.r.l. se reserva el derecho de modificar los datos e información en cualquier momento.

ScTeOr1000/rev1/25

SCHEDA TECNICA
TECHNICAL SHEET
FICHE TECHNIQUE
TECHNISCHES BLATT
FICHA TECNICA
DATA PAPIER

Zefy Plus



Informazioni marcatura / Marking information / Informations certification / Prüfungsinformation / Información de marcado / Markeerinformatie	EN 14785 : 2006
Ente Notificato / Notified Body / Institut notifié / Benanntes Labor / Entidad autorizada / Aangemelde instantie	IMQ S.p.A. - NB. n° 0051 Test report CS20-0057000-01
D.O.P. N°	FAP6Z / FAP6ZPF / FAP9Z / FAP9ZPF / FAP12Z / FAP12ZPF
Marchio commerciale / Trademark / Marque de commerce / Marke / Marca comercial / Merk	Ungaro
Modello e tipo / Model and type / Modèle et type / Model und Typ / Modelo y tipo / Modell en type	FAP6 / FAP9 / FAP12 / FAP6 FP / FAP9 FP / FAP12 FP
Apparecchio per il riscaldamento domestico, alimentato con pellet di legno, senza la produzione di acqua calda / Residential space heating appliance fired wood pellet without hot water supply / Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude. / Mit Holzpellets befeuerte Wärmezeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung. / Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente. / Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie	

Classe di qualità ambientale (secondo il Decreto n°186 del 7/11/2017)

	FAP6 FAP6 FP	FAP9 FAP9 FP	FAP12 FAP12 FP
5 stelle	89.4	88	86.6

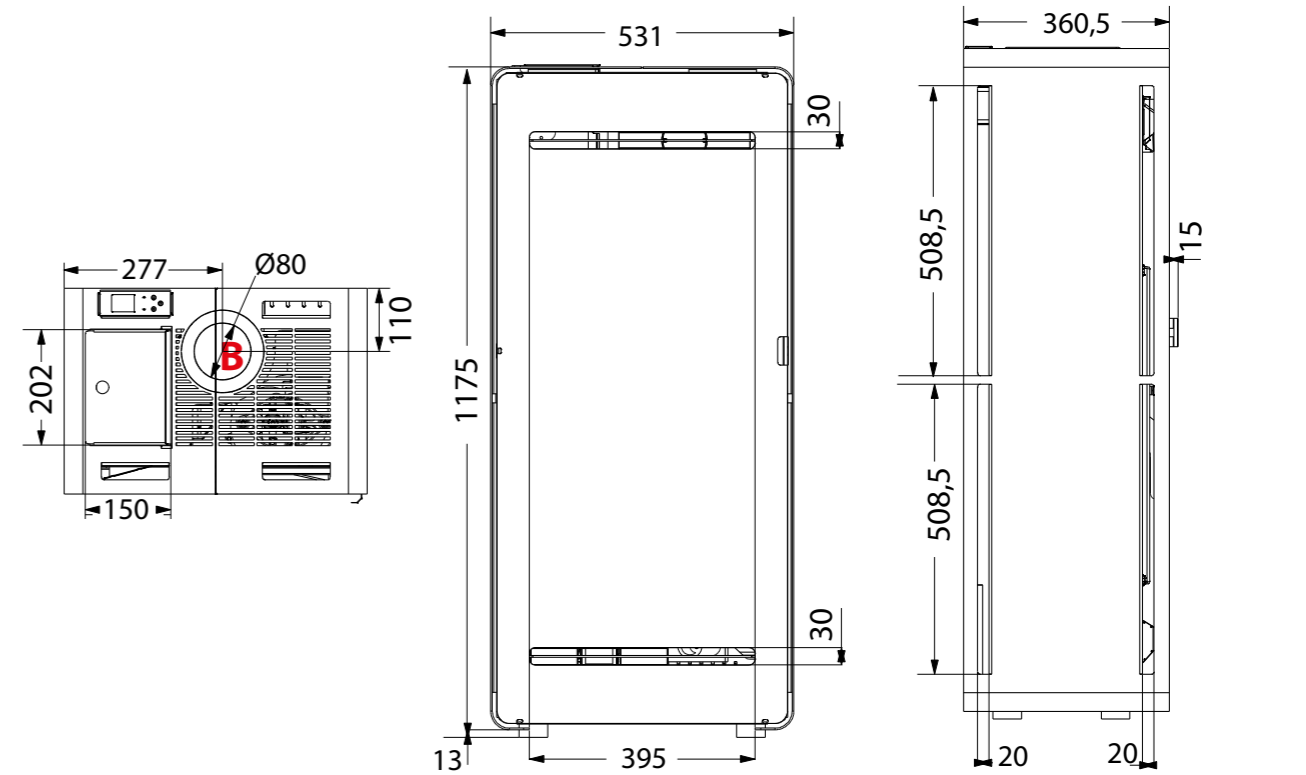
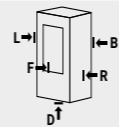
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente / Seasonal space heating energy efficiency / Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux / Raumheizungs- Jahresnutzungsgrad / Eficiencia energética estacional de calefacción / Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming

A+ Classe di efficienza energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energie- efficiëntieklasse / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética

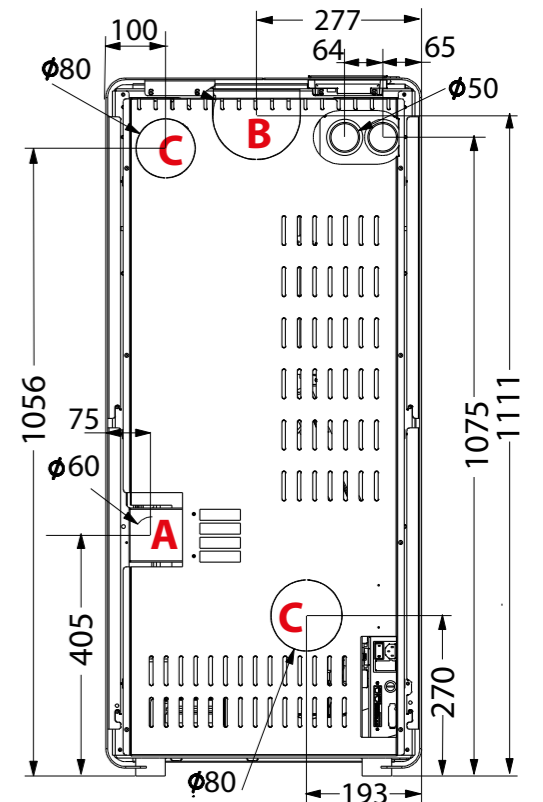
Combustibile raccomandato / Recommended fuel / Combustible recommandé / Empfohlener Kraftstoff / Combustible recomendado / Aanbevolen brandstof
Pellet di Legno / Wood pellet / Granulés de bois / Holzpellet / Pellets de madera / Houten pellet - EN ISO 17225-2_classe A1

Dati tecnici in accordo con: / Technical data acc. to: / Données techniques selon: / Datos técnicos de acuerdo con: UE 2015/1185 (ECODESIGN)	
Tipo di controllo della temperatura ambiente / Type of heat output/room temperature control / Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce / Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle / Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior / Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur	Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale / With electronic room temperature control plus week timer / Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire / Control de temperatura interior con termostato electrónico y temporizador semanal
Altre opzioni di controllo / Other control options / Autres options de contrôle / Sonstige Regelungsoptionen / Otras opciones de control / Andere sturingsopties	Con opzione di controllo a distanza / With remote control option / Contrôle à distance / Mit Fernbedienungsoption / Con opción de control a distancia / Met de optie van afstandsbediening

Dati tecnici: Nominale Ridotta / Technical datas: Nominal Reduced / Données techniques: Nominale Réduite / Technische Merkmale: Nennwert Reduzierte / Datos técnicos: Nominal Reducida / Technische informatie: Nominale Beperkt	FAP6 FAP6 FP		FAP9 FAP9 FP		FAP12 FAP12 FP		
	nom.	ridot.	nom.	ridot.	nom.	ridot.	
Potenza termica globale (introdotta) / Global thermal power (Heat input) / Puissance thermique globale / Brennstoffwärmleistung / Potencia térmica total / Introduceerde vermogen	kW	6,8	3,2	9	3,2	11	3,2
Potenza termica resa (utile) / Nominal thermal power (Heat output) / Puissance thermique nominale / Nennwärmleistung / Potencia térmica nominal / Nominaal vermogen	kW	6,4	3	8,3	3	10	3
Potenza resa all'aria / Power given to air / Puissance rendue à l'air / Raumwärmleistung / Potencia suministrada al aire / Lucht vermogen	kW	6,4	3	14,4	3	10	3
Rendimento / Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento / Verlaagd	%	94,1	95,1	92,2	95,1	90,4	95,1
Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Stundenverbrauch / Consumo horario / Uurlijkse afname	kg/h	1,4	0,6	1,8	0,6	2,3	0,6
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomie	h	13	30	14	30	7,8	30
Temperatura media fumi / Mean flue gas temperature / Température moyenne des fumées / Durchschnitt Abgastemperatur / Temperatura media humos / Gemiddelde temperatuur rook	°C	108	72	137	72	176	72
Emissione media CO (13% O ₂) / Mean CO emission (13% O ₂) / Emission moyenne CO (13% O ₂) / Durchschn CO Emission (13% O ₂) / Emisión media CO (13% O ₂) / Gemiddelde uitstoot	%	0,003	0,0081	0,001	0,0081	0,015	0,0081
	mg/Nm ³	37	102	13	102	122	67
Emissione media polveri (13% O ₂) / Mean dust emission (13% O ₂) / Emission moyenne poussières (13% O ₂) / Durchschn Staub Emission (13% O ₂) / Emisión media polvos (13% O ₂)	mg/Nm ³	9	13	11	13	12	13
	mg/Nm ³	1	4	2	4	4	4
Emissione media NOx (13% O ₂) / Mean NOx emission (13% O ₂) / Emission moyenne NOx (13% O ₂) / Durchschn NOx Emission (13% O ₂) / Emisión media NOx (13% O ₂)	mg/Nm ³	97	101	98	101	117	101
	g/s	4,2	2,9	5,8	2,9	6,4	2,9
Flusso gas combustibile / Flue gas mass flow rate / Flux gaz combustible / Brenngasfluss / Flujo gas combustible / Rookgasmassadebiet rate	W	144	123	144	123	144	123
		Start = 350- Stand by = 2					
Assorbimento elettrico / Electrical consumption/ Consommation électrique/ Elektrischer Verbrauch / Consumo eléctrico / Elektrisch verbruik		230 V -50Hz					
Alimentazione elettrica / Electrical supply/ Alimentación eléctrica/ Elektrischer Anschluss / Alimentación / Elektrische aansluiting	Pa	11	11	10	11	12	11
	mbar	0,11	0,11	0,10	0,11	0,12	0,11
Tiraggio minimo del camino / Minimum draft / Tiro mínimo / Tirage minimum / Minimale diepgang	kg	18					
	kg	100					
Capacità totale serbatoio pellet / Feed box total capacity / Capacité totale reservoir / Tank- Gesamtkapazität / Capacidad total depósito / Totale tankinhoud	kg	160 + 160					
Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto / Nettogewicht	kg	-					
Ventilatore aria / Heating fan / Ventilateur d'air / Luftgebläse / Ventilador de aire / Luchtblazer	m ³ /h	-					
Camera stagna / Seal chamber / Etanches chambre / Brennkammer / Cámara sellada / Hermetisch gesloten		-					
Distanza da materiale combustibile (L-R=lato / B=retro / F=fronte / D=sotto / U=sopra) / Distance from combustible material (L-R=sides / B=rear / F=front / D=floor / U=above) / Distance du matériau combustible (L-R=côté / B=arrière / F=avant / D=fond / U=au-dessus) Entfernung von brennbaren Materialien (L-R=Seiten / B=hinten / F= Front / D=Boden / U=oben) Distancia desde el material combustible (L-R=lado / B=revés / F=frente / D=fondo / U=arriba) Afstand van brandbaar materiaal (L-R=zijkanten/B=achter / F=voor / D=verdieping/U=hierboven)	L = 340 mm	-					
	R = 340 mm	-					
	B = 290 mm	-					
	F = 1000 mm	-					
	D = 120 mm	-					



Condotta aspirazione aria / Air intake pipe / Conduit aspiration air / Zuluftansaugleitung / Conducto de aspiración de aire / Luchtaanzuigbuis	mm	Ø 60/ (80 coax)	A
Condotta espulsione fumi / Flue gas exhaust pipe / Conduit expulsion fumées / Rauchabzugsleitung / Conducto de expulsión de humos / Rookgas uitlaat	mm	Ø80 (130 coax)	B
Canalizzazione aria calda / Hot air ducting system / Canalisation / Kanalisierung / Canalizacion de aire / Hete lucht kanaalsysteem	mm	Ø80	C
Distanza max di canalizzazione aria / Distance max air ducting / Distance max conduits d'air / Die Entfernung max Luftführung / Distancia máx canalización aire / Afstand max luchtkanalen	m	5	C
Uscita aria calda, unico ambiente canalizzato (F=fronte / U=sopra / C=canalizzata) / Hot air outlet, one destination if ducted (F=front / U=up / C=channeled) / Sortie d'air chaud, une seule pièce canalisée (F=avant / U=dessus / C=canalisés) / Heizluftaustritt (F=Front / U=oben / C=kanalisiert) / Salida de aire caliente, canalizar en una sola habitación (F=fachada/U=encima/C=canalizado) / Warmeluchtuitlaat, één bestemming indien geleid (F=voor/U=boven/C=gekanaliseerd)			F + C
Sezione minima entrata (I) ed uscita (O) aria di convezione nel rivestimento / Convective air minimum section: I=inlet - O=outlet / Section minimale de l'air par convection: I=entrée - O=sortie / Konvektiven Luftmindestquerschnitt: I=Einlass - O=Austritt / Sección mínima de aire convectivo: I=entrada - O=salida / Convectieve lucht minimale sectie: I = inlaat - O = uitlaat	cm ²	I = 450 O = 450	



Leggere e seguire le istruzioni del manuale / Read and follow the instruction manual / Lisez et suivez les instructions dans le manuel / Gebrauchsanleitung lesen und einhalten / Lea y siga el manual de instrucciones / Lees met opmerking met aandacht de handleiding.